

**Français**

# **Roborock H5**

## **Aspirateur balai sans fil – Manuel utilisateur**

Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement le présent manuel et ses illustrations et rangez-le soigneusement pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

### **Contenu**

- 12 Consignes de sécurité
- 13 Présentation du produit
- 13 Installation
- 14 Mode d'emploi
- 15 Entretien de routine
- 16 Paramètres de base
- 17 Problèmes courants
- 17 Dépannage
- 18 Déclaration de conformité UE
- 18 Informations WEEE
- 18 Informations sur la garantie

# Consignes de sécurité

## Limitations d'utilisation

- N'utilisez pas cet aspirateur à l'extérieur ou dans des environnements commerciaux ou industriels. Il est uniquement destiné à un usage domestique.
- Ne rangez pas l'aspirateur dans une voiture afin d'éviter que des températures hautes ou basses n'affectent la durée de vie de sa batterie.
- Le bloc batterie de cet aspirateur ne peut pas être utilisé pour un chargement ou un déchargement dans les environnements présentant une humidité élevée ou des températures inférieures à 4 °C (39 °F) ou supérieures à 40 °C (104°F).
- Les enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils ne s'amuse avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes handicapées sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience et de savoir-faire, sauf si ces personnes l'utilisent sous la supervision ou la direction d'une personne responsable de leur sécurité (CB).
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus ou par des personnes handicapées sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience et de savoir-faire, si ces personnes l'utilisent sous la supervision ou la direction d'une personne responsable de leur sécurité et si elles comprennent les risques possibles et comment utiliser l'appareil en toute sécurité. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas procéder sans surveillance au nettoyage et à la maintenance de l'appareil (UE).
- Évitez que les ouvertures et les pièces amovibles de l'aspirateur n'entrent en contact avec des cheveux ou des poils, des vêtements amples, des doigts et d'autres parties du corps.
- Éloignez les membres (bras et jambes) et les

animaux domestiques des têtes de brosse rotatives pour éviter toute blessure.

- Ne touchez pas à l'alimentation électrique et ne faites pas fonctionner l'appareil avec les mains mouillées afin d'éviter les blessures.
- N'aspirez pas de substances brûlantes ou fumantes (comme des mégots de cigarettes non éteints).
- N'aspirez pas des objets durs ou pointus (comme les matériaux de construction, le verre et les clous).
- Veuillez utiliser ce produit selon les instructions fournies dans le manuel utilisateur. Les utilisateurs sont responsables de tous les dégâts ou pertes causés par une utilisation inappropriée de ce produit.
- Ce produit doit être utilisé uniquement dans des zones situées à moins de 3 000 mètres au-dessus du niveau de la mer.
- N'aspirez pas les cordons ou autres câbles pour éviter tout danger.
- L'interrupteur doit être éteint avant de nettoyer ou d'effectuer l'entretien de l'appareil.

## Batterie et rechargement

### AVERTISSEMENT

- Ne rechargez pas de batteries non rechargeables.
- Ce produit contient des batteries dont le remplacement doit être exclusivement effectué par des personnes formées à cet effet.
- Aux fins de recharger la batterie, ce produit ne peut être chargé qu'à l'aide de l'adaptateur secteur S030-1B300100HE ou S030-1B300100HA fourni avec le produit.
- N'utilisez ni batterie, ni adaptateur secteur, ni station de tierce partie.
- Pour réduire le risque de blessure par des pièces mobiles, éteignez l'appareil avant de l'entretenir.
- Ne démontez pas, ne réparez pas et ne modifiez

pas la batterie, l'adaptateur secteur ou la station.

- Ne rechargez pas l'aspirateur et n'installez pas la station près d'une source de chaleur ou dans un endroit humide (radiateurs ou salles de bains).
- N'essuyez pas l'adaptateur ou la station avec un chiffon humide ; ne les touchez pas si vos mains sont humides.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé ou rompu, cessez immédiatement l'utilisation et contactez le service après-vente.
- Si l'aspirateur ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, rechargez-le complètement, débranchez son alimentation et placez-le dans un endroit frais et sec.
- Veillez à le recharger une fois tous les trois mois afin d'éviter un déchargement excessif de la batterie.
- Ne jetez pas les batteries usagées. Confiez-les à un organisme professionnel de recyclage.

## Transport

- Nous vous recommandons de transporter l'aspirateur dans son emballage d'origine.

## Remarque

- Rincez le filtre au moins une fois par mois avec de l'eau du robinet. Pour plus de détails, reportez-vous à la rubrique Entretien.

## **A** Présentation du produit

### **A1** Corps de l'appareil

-  —Alimentation
- Appuyer : allumer/éteindre

A1-1 : Filtre arrière

A1-2 : Changer de mode

-  — Mode ÉCO
-  — Mode Standard
-  — Mode MAX

A1-3 : Port de rechargement

A1-4 : Voyant de niveau de batterie

- Complet : trois voyants fixes
- Élevé : deux voyants fixes
- Moyen : une voyant fixe
- Faible : un voyant clignotant

A1-5 : Ensemble multicyclone

A1-6 : Bac à poussière

A1-7 : Loquet du bac à poussière

### **A2** Alimentation électrique

### **A3** Mini-brosse motorisée

### **A4** Tête de nettoyage 2-en-1

### **A5** Brosse multi-surfaces

### **A6** Sac à poussière jetable

### **A7** Support de sac à poussière

### **A8** Station de rechargement

### **A9** Manche

## **B** Installation

### **B1** Tête de nettoyage

### **B2** Sac à poussière jetable (en option)

**B2-1** : Appuyez sur le loquet du bac à poussière pour ouvrir le couvercle inférieur du bac à poussière et faites-le pivoter pour retirer l'ensemble multicyclone.

**B2-2** : Insérez le sac à poussière jetable le long de la fente du support du sac à poussière. Assurez-vous qu'il est correctement installé.

**B2-3** : Insérez le support de sac à poussière. Assurez-vous qu'il est correctement installé.

**B2-4** : Fixez le couvercle inférieur du bac à poussière.

#### Remarques :

- Pour garantir des performances d'aspiration optimales, nous vous recommandons de remplacer le sac à poussière régulièrement ou lorsqu'il est plein.
- Le sac à poussière est doté d'un joint unique qui scellera solidement le sac une fois retiré. Cette conception empêche efficacement les fuites de poussière.
- Veuillez ne pas retirer le joint sauf si vous jetez le sac à poussière. Un joint arraché ne peut pas être réutilisé.
- Après avoir remplacé le sac à poussière jetable, veuillez ranger correctement l'ensemble multicyclone que vous avez retiré.

### **B3** Station de rechargement (en option)

\*Nous vous recommandons de laisser des spécialistes installer la station de chargement. Au besoin, portez des vêtements de protection, des lunettes de sécurité et d'autres équipements de protection.

**B3-1** : Pour coller l'autocollant de positionnement :

Fixez l'autocollant de positionnement sur le mur. Assurez-vous que les bords sont parallèles au sol et que le fond est à environ 105 cm (3,5 pi) au-dessus du sol.

**B3-2** : Diamètre du foret : 6 mm (0,24 po)

**B3-3** : Environ 105 cm (3,5 pi)

**B3-4** : Pour installer la station de rechargement :

Utilisez une perceuse avec un foret de 6 mm (0,24 po) pour créer des trous alignés avec les trous de positionnement sur l'autocollant. Fixez solidement la station de chargement à l'aide des tubes d'extension et des vis fournis.

#### Remarques :

- La station doit être fixée dans un endroit frais et sec à proximité d'une source d'alimentation.
- La station d'accueil est un accessoire en option et peut être installée en fonction des besoins réels.
- Avant l'installation, assurez-vous qu'aucun fil ou tuyau ne traverse le mur où sera située la station d'accueil.

## **C** Mode d'emploi

### **C1** Rechargement

L'aspirateur peut être chargé à l'aide du bloc d'alimentation ou de la station de rechargement.

#### Remarques :

- Avant la première utilisation, veuillez charger complètement l'unité principale. Une fois la batterie complètement chargée, l'unité principale se met en veille et les trois voyants de niveau de batterie s'éteignent.
- Après avoir utilisé le mode Max pendant une longue période, la batterie deviendra chaude. Dès lors, le chargement de la batterie peut prendre plus de temps. Nous vous recommandons de laisser refroidir l'appareil pendant 30 minutes avant de le charger.

#### **C1-1** : Charger avec le bloc d'alimentation

#### **C1-2** : Charger avec la station de rechargement

### Avertissements

1. Lorsque vous utilisez la brosse multi-surface ou la mini-brosse motorisée avec l'aspirateur, les surfaces de certains tissus peuvent pelucher ou être difficiles à aspirer. Dans de tels cas, nous vous recommandons d'utiliser la tête de nettoyage 2-en-1 pour aspirer ces surfaces.
2. Avant d'aspirer des surfaces polies (parquet en bois brillant ou carrelage vernissé), vérifiez qu'aucun objet n'est coincé dans la brosse multi-surfaces (notamment la tête de nettoyage) pour éviter de rayer le sol.

3. Avant d'utiliser l'aspirateur, assurez-vous que le bac à poussière, l'ensemble multicyclone, le filtre avant et le filtre arrière sont correctement installés.
4. Ne bloquez pas la bouche d'évacuation lorsque vous passez l'aspirateur.
5. L'aspirateur ne convient que pour aspirer de petites quantités de poussières fines, telles que la farine et la poussière de construction.
6. N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des objets pointus, des petits jouets, des épingles, des trombones, etc. Ces objets peuvent endommager l'aspirateur et le sol.
7. Faites attention à votre sécurité personnelle lors du nettoyage des zones dangereuses telles que les escaliers et les fenêtres.
8. Ne placez pas le produit sur des endroits élevés tels que des bureaux et des chaises et n'appuyez pas le produit contre d'autres objets pour éviter les dommages causés par sa chute ou son renversement.
9. La rotation de la brosse multi-surfaces peut entraîner le polissage inégal d'un sol. Ce problème peut être résolu en essuyant le sol avec un chiffon humide ou en le polissant avec de la cire pour sols.

### Arrêt automatique

1. Si l'une des pièces en rotation reste bloquée, le produit peut s'éteindre automatiquement. Retirez les objets coincés dans les pièces pour continuer à utiliser l'appareil.

2. Lorsque le moteur de la tête de nettoyage devient trop chaud, il s'éteint automatiquement. Attendez que la température revienne à la normale avant de continuer à l'utiliser.

### Dégagement des objets emmêlés dans les rouleaux

1. Si une tête de nettoyage électrique est obstruée par de gros objets ou emmêlée avec de longues fibres, le rouleau peut cesser de fonctionner. Dans de tels cas, il est nécessaire de nettoyer rapidement l'appareil.
2. Avant de nettoyer le rouleau, assurez-vous que la tête de nettoyage a été détachée du châssis principal. Faites attention à ne pas allumer accidentellement l'aspirateur, ce qui pourrait provoquer des blessures.

#### Remarques :

- Méfiez-vous des objets tranchants pendant que vous nettoyez les rouleaux.
- Si les objets pris dans les rouleaux ne peuvent pas être dégagés, veuillez vous référer à la section « Nettoyage des rouleaux de tête » de l'entretien de routine pour retirer le rouleau afin de le nettoyer.

### **C2** Scénarios d'utilisation pour les têtes de nettoyage

#### **C2-1** : Tête de nettoyage 2-en-1

Elle convient au nettoyage de la poussière dans les espaces étroits tels que les coins de porte/fenêtre/mur, les escaliers, ainsi que la poussière sur les canapés et les tables.

## C2-2 : Mini-brosse motorisée

Elle convient au nettoyage de la poussière et des acariens sur les produits textiles tels que les lits, les rideaux, etc.

**Remarque :** pour éviter de rayer la surface du tissu, n'utilisez pas la mini-brosse motorisée sur des matériaux en cuir, en similicuir ou en soie.

## C2-3 : Brosse multi-surfaces

Elle convient au nettoyage des carrelages, des sols et des tapis à poil ras dont les fibres sont inférieures à 2,5 cm (0,98 po).

**Remarque :** en mode Standard, la brosse multi-surfaces activera le mode Accélération tapis pour augmenter la puissance d'aspiration lorsqu'elle est utilisée sur des surfaces de tapis. Elle reviendra automatiquement en mode Standard après avoir quitté le tapis.

# D Entretien de routine

## Entretien du produit

1. La fréquence de remplacement peut varier en fonction de la situation. En cas d'usure anormale, remplacez les pièces immédiatement.
2. Si un filtre ou une tête de nettoyage est bouché, le ventilateur cessera de fonctionner par intermittence plusieurs fois avant de s'arrêter complètement. Veuillez nettoyer rapidement le filtre et la tête de nettoyage.

## Corps de l'appareil

Utilisez un chiffon doux et sec et nettoyez le châssis principal. Ne le rincez pas. Débranchez l'alimentation avant de nettoyer.

## D1 Bac à poussière

**D1-1 :** Lors de l'utilisation de l'ensemble multicyclone, videz la poubelle dès que possible une fois que la poussière atteint « Max », sinon cela affectera les performances d'aspiration.

**D1-2 :** Débranchez l'alimentation avant le nettoyage et assurez-vous que la machine a cessé de fonctionner. Retirez le manche ou la tête de nettoyage. Appuyez sur le loquet Vider pour vider le bac à poussière.

**D1-3 :** Faites pivoter l'ensemble multicyclone dans le sens indiqué sur le schéma pour le retirer.

**D1-4 :** Utilisez un chiffon ou un mouchoir sec pour essuyer la poussière à l'intérieur du bac à poussière et remettez le couvercle inférieur du bac à poussière en place.

**Remarque :** ne rincez pas le châssis principal ni le bac à poussière pour éviter d'endommager les pièces électriques à l'intérieur.

## D2 Filtre avant et ensemble multicyclone

**\*Nettoyez tous les 2 mois.**

**Remarques :**

- Débranchez l'alimentation avant le retrait et veillez à ne pas appuyer sur le bouton d'alimentation.
- Suivez les instructions pour inspecter et nettoyer périodiquement le filtre avant et l'ensemble multicyclone afin de garantir les performances du produit.
- Si vous nettoyez de la poussière fine ou si vous travaillez en mode MAX, le filtre peut nécessiter un lavage plus fréquent.

**D2-1 :** Retirez l'ensemble multicyclone.

Ouvrez le couvercle du filtre avant et retirez le filtre avant.

**D2-2 :** Lavez le filtre et l'ensemble multicyclone à l'eau froide jusqu'à ce qu'ils soient propres.

**D2-3 :** Laissez sécher le filtre et l'ensemble multicyclone pendant au moins 24 heures pour vous assurer qu'ils sont parfaitement secs, puis réinstallez-les.

**Remarques :**

- Ne mettez pas le filtre dans un lave-vaisselle ni dans une machine à laver pour le nettoyer.
- Ne séchez pas le filtre dans un sèche-linge, un four ou un micro-ondes, ni à l'air chaud ou à proximité d'un feu.

**D2-4 :** Orientez le filtre vers le haut.

**D2-5 :** Poussez le verrou de protection sans filtre de l'ensemble multicyclone dans la fente. Placez le filtre sur le côté droit de l'ensemble multi-cyclone et poussez-le doucement vers la gauche, en vous assurant que la saillie du filtre s'insère dans l'encoche située sur le dessus de l'ensemble multicyclone.

**D2-6 :** Fermez le couvercle du filtre avant, alignez l'ensemble multicyclone et le châssis principal, et tournez l'ensemble multicyclone dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour installer les pièces.

### D3 Filtre arrière

\*Nettoyez tous les 2 mois.

- D3-1 :** Faites pivoter le filtre arrière dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller et le retirer du châssis principal.
- D3-2 :** Rincez l'intérieur du filtre arrière. Faites pivoter le filtre pendant le lavage pour vous assurer que tous les espaces du filtre peuvent être nettoyés. Rincez à plusieurs reprises et tapotez le filtre pour enlever toute la saleté possible.
- D3-3 :** Séchez le filtre pendant au moins 24 heures pour garantir un séchage complet.
- D3-4 :** Après séchage, réinstallez le filtre dans le châssis principal en l'alignant sur la brosse de déverrouillage et en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit verrouillé en place.

### Rouleaux de la tête de nettoyage

Inspectez et nettoyez périodiquement les rouleaux de la tête de nettoyage pour garantir les performances du produit. Avant de retirer un rouleau, assurez-vous que la tête de nettoyage a été séparée du châssis principal pour éviter de provoquer des blessures.

#### Remarques :

- La partie rouleau d'une tête de nettoyage doit être retirée pour un nettoyage séparé.
- La mini-brosse motorisée et la brosse multi-surfaces comportent des composants électriques

et le rouleau-brosse multi-surfaces comporte des roulements. Ne les rincez pas.

### D4 Brosse multi-surfaces

- D4-1 :** Placez la brosse multi-surfaces dans le sens indiqué sur le schéma. Utilisez un objet semblable à une pièce de monnaie pour faire tourner le loquet de verrouillage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin de l'ouvrir.
- D4-2 :** Retirez le loquet de verrouillage et la brosse rotative de la tête de nettoyage.
- D4-3 :** Nettoyez les fibres et les cheveux enroulés autour du rouleau et du loquet de verrouillage.
- D4-4 :** Après le nettoyage, réinstallez le loquet de verrouillage dans le rouleau.
- D4-5 :** Tournez le loquet de verrouillage dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous l'entendiez se verrouiller avec un clic.

### D5 Mini-brosse motorisée

- D5-1 :** Tournez le loquet de verrouillage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position de déverrouillage pour retirer le loquet de verrouillage.
- D5-2 :** Sortez le rouleau de la mini-brosse motorisée.
- D5-3 :** Nettoyez et lavez le rouleau.
- D5-4 :** Placez le rouleau en position verticale et séchez-le pendant au moins 24 heures pour garantir un séchage complet.

**D5-5 :** Lorsque le rouleau est complètement sec, réinstallez le rouleau et verrouillez le loquet dans sa position initiale.

**D5-6 :** Tournez le loquet de verrouillage dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position de verrouillage et assurez-vous que le rouleau est correctement installé.

## Paramètres de base

### Aspirateur

Modèle	H8D1A
Tension/courant nominal	25,2 VCC 20 A
Batterie	25,2 V/2 500 mAh (TYP) Batterie lithium-ion
Durée de rechargement	< 3,5 heures

### Alimentation électrique

Modèle	S030-1B300100HE ou S030-1B300100HA
Entrée nominale	100-240 VCA 50-60 Hz 0,8 A
Sortie nominale	30 VCC 1 A
Rechargement de la batterie	Batterie lithium-ion 25,2 V/2 500 mAh (TYP)

## Problèmes courants

L'aspirateur cessera de fonctionner en cas de dysfonctionnement. Veuillez vous référer au tableau ci-dessous pour trouver la cause et la solution au problème. Veuillez contacter le service clientèle si le problème persiste.

Problème	Solution
La tête de nettoyage électrique ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le moteur de la tête de nettoyage est peut-être en surchauffe. Attendez que la température revienne à la normale avant de l'utiliser.</li> <li>Les contacts de la tête de nettoyage sont peut-être sales. Nettoyez-le avec un chiffon doux sec, puis essayez de nouveau.</li> </ul>
La brosse multi-surfaces active le mode Accélération tapis sur un sol sans moquette.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Des objets peuvent s'em mêler dans la brosse multi-surfaces. Vérifiez et nettoyez la brosse multi-surfaces pour vous assurer qu'elle tourne librement.</li> </ul>
Force d'aspiration réduite	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le bac à poussière est plein ou le filtre est obstrué. Utilisez l'appareil après avoir nettoyé le bac à poussière et le filtre.</li> <li>La tête de nettoyage est obstruée. Retirez-y tous les objets coincés.</li> </ul>
Le voyant du niveau de batterie est éteint lors de la charge	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que l'alimentation électrique est correctement connectée à l'aspirateur ou à la station de rechargement.</li> <li>Lorsque la batterie est complètement chargée, l'aspirateur se met en veille et les trois voyants de niveau de batterie s'éteignent.</li> </ul>
Chargement lent	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsqu'il est utilisé à des températures élevées ou basses, l'aspirateur réduit automatiquement la vitesse de chargement. Attendez que la température revienne à la normale et refaites une tentative.</li> </ul>

## Dépannage

	Allumage du voyant de niveau de batterie n° 2	Cause possible	Solution
	Pendant l'utilisation, le voyant n° 2 clignote en rouge rapidement	Conduit d'air bouché	Vérifiez si le bac à poussière, le manche ou la tête de nettoyage sont bouchés et retirez tout objet coincé.
		Surchauffe de la tête de nettoyage	Attendez un moment avant de l'utiliser à nouveau.
		Objets empêtrés dans la tête de nettoyage.	Retirez les objets empêtrés autour de la tête de nettoyage.
Pendant l'utilisation, le voyant n° 2 est rouge fixe (pendant environ 10 s)	Batterie faible	Chargez-la plus longtemps pour continuer à l'utiliser.	

## Déclaration de conformité UE

Nous, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., déclarons par la présente que ce matériel est conforme aux directives et aux normes européennes applicables, ainsi qu'à leurs amendements. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site Internet suivant : <https://global.roborock.com/pages/compliance>

## Informations WEEE

Mise au rebut correcte de ce produit. Cette marque indique que, dans l'ensemble de l'UE, ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers. Pour prévenir de possibles dommages causés à l'environnement ou à la santé en raison d'une mise au rebut non contrôlée des déchets, recyclez le produit de manière responsable afin de permettre la réutilisation durable de ses matériaux. Pour retourner votre appareil usagé, passez par les systèmes de retour et de collecte ou contactez le commerçant chez qui le produit a été acheté. Le produit pourra être pris en charge dans le cadre d'un recyclage sûr pour l'environnement.



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!

## Informations sur la garantie

La période de garantie dépend des lois du pays dans lequel le produit est vendu et la garantie est à la charge du vendeur.

La garantie ne couvre que les défauts des matériaux ou de fabrication.

Les réparations entrant dans le cadre de la garantie ne peuvent être effectuées que par un centre de services agréé. Toute réclamation dans le cadre de la garantie doit être accompagnée de la facture d'achat d'origine (comportant la date d'achat).

La garantie ne s'appliquera pas dans les cas suivants :

- Usure normale.
- Utilisation incorrecte, par ex. surcharge de l'appareil, utilisation d'accessoires non homologués, recours à la force.
- Dommages causés par des influences extérieures.
- Dommages causés par le non-respect du manuel utilisateur, par ex. raccordement à une alimentation secteur non conforme ou non-respect des instructions d'installation.
- Démontage partiel ou complet des appareils.